ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΤΡΙΤΗ
5 ΙΟΥΝΙΟΥ 1956

ΙΔΡΥΤΗΣ
Φ. Π. ΛΕΥΚΙΑΣ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ – ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ – ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

ΧΡΟΝΟΣ ΔΕΚΑΤΟΣ ΕΝΝΑΤΟΣ
(ΑΡ. 3829 — 805)

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 5-45

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
Π. Γ. ΣΚΕΠΕΛΙΤΗΣ

ΟΙ ΤΡΙΑΝΤΑ ΤΥΧΕΡΟΙ

Ὁ Ὀργανισμὸς τῆς Ἐργατικῆς Κατοικίας ἱδρύθηκε πρὶν ἀπὸ τρία χρόνια μὲ σκοπὸ νὰ μὴν ἀφήσει ἐργάτη ἄστεγο μέσα σὲ πέντε—δέκα χρόνια. Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ ἄρχισε νὰ εἰσπράττει ἀπὸ τότε ἕνα βαρὺ χαράτσι ἀπὸ ὅλους τοὺς ἐργαζομένους καὶ τοὺς ἄσπιτους ποὺ πρόκειται νὰ σπιτώσει καὶ τοὺς σπιτωμένους ποὺ δὲν πρόκειται νὰ σπιτώσει.

Μέσα στὸ πρῶτο ἑξάμηνο ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς του, ὁ Ὀργανισμὸς ἐπρόκειτο νὰ οἰκοδομήσει χίλια (1000) σπίτια . . . ὡς πρώτην δόσιν τοῦ προγράμματος. Καὶ ἑξάμηνο βγαίνει—ἑξάμηνο μπαίνει τὰ ἐργατικὰ σπίτια θὰ ξεφύτρωναν ὡσπερ μανιτάρια ἀπὸ τὴ μιὰ ὡς τὴν ἄλλη ἄκρη τῆς χώρας.

Ἐπέρασαν ἕκτοτε — ἀπὸ τῆς ἱδρύσεως τοῦ περιφήμου αὐτοῦ ὀργανισμοῦ—ἕξ ἔως ἑφτὰ ἑξάμηνα. Στὸ διάστημα αὐτὸ οἱ κατὰ τόπους ἐγκάθετοι τῆς ἐργατοκαπηλικῆς Συνομοσπονδίας ἐκαμώνονταν πὼς ἀναζητοῦσαν οἰκόπεδα, πὼς διάλεγαν οἰκοδομικοὺς χώρους, πὼς καταγράφανε τοὺς δικαιούχους γιὰ νὰ μὴν ξεφύγει κανένας καὶ μεῖνει χωρὶς σπίτι καὶ ἄλλα ὡραῖα τερπνὰ καὶ συγκινητικά. Ὡς τόσο τὰ ἑξάμηνα ἔγιναν ἑφτὰ—κατὰ τὰ ὁποῖα τὸ χαράτσι ἐπληρώνετο ἀνελλιπῶς ἀπὸ τὶς ἑκατοντάδες χιλιάδες τῶν Ἑλλήνων μεροκαματιαρέων—καὶ μήτε σπίτι φάνηκε πουθενὰ νὰ οἰκοδομεῖται, μήτε ἐργατικὸς συνοικισμὸς νὰ γίνεται. Ἔτσι ἄρχισαν πιὰ νὰ τὸ πέρνουν ἀπόφασιν οἱ ἐργαζόμενοι καὶ ξεπουπουλιζόμενοι ὅταν ἦσαν θύματα μιᾶς πελώριας ἀπάτης καὶ τίποτε περισσότερον.

Ἀλλὰ ἰδοὺ ὅτι ἔφθασεν, ἐπὶ τέλους, τοῦ χρόνου τὸ πλήρωμα: Τριάντα—ἀριθμὸς 30—σπίτια—καὶ τί σπίτια.... παλατόπουλα!—οἰκοδομηθέντα ἀθορύβως καὶ σεμνοπρεπῶς στὴν ἔδρα τῶν ἐργατοκαπήλων βρέθηκαν ἕνα πρωὶ ἕτοιμα νὰ ἀνοίξουν τὶς πόρτες των στοὺς τριάντα πρώτους... τυχεροὺς. Καὶ πῆγαν μισὴ ντουζίνα ὑπουργοὶ μὲ παράτες καὶ μουσικὲς καὶ σημαιοστολισμοὺς νὰ τοὺς παραδώσουν τὰ κλειδιά. Ἦσαν δὲ οἱ τριάντα «τυχεροὶ»—σύμφωνα μὲ τὴν σχετικὴν ἀνακοίνωσιν—τά... «παλαιὰ ἡγετικὰ συνδικαλιστικὰ στελέχη τῆς νομιμόφρονος ἐργατικῆς τάξεως». Ἤγουν: αὐτοὶ ποὺ ξεκοκκαλίζουν τὰ κεφάλαια τῆς «Ἐργατικῆς Ἑστίας» σὲ γλυντοκόπια καὶ φεστιβάλ, αὐτοὶ ποὺ πᾶνε στὴν Ἀμερικὴ καὶ . . . διδάσκονται τίνι τρόπῳ τρώγονται μαζὶ μὲ τὶς δραχμοῦλες τῶν Ἑλλήνων ἐργαζομένων, καὶ τὰ δολλάρια τοῦ φορολογουμένου Ἀμερικανικοῦ λαοῦ, αὐτοὶ ποὺ πρὶν ἀπὸ δέκα χρόνια μπῆκαν ξυπόλυτοι στὰ ἀνώτερα συνδικαλιστικὰ πόστα καὶ σήμερα ἕνας Θεὸς ξέρει μὲ τί . . . κουτάλια ρουφᾶνε τὴ σούπα τους. Αὐτοὶ εἶνε οἱ «τριάντα» πρῶτοι τυχεροὶ τοῦ λαχείου τοῦ Ὀργανισμοῦ Ἐργατικῆς Κατοικίας.

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ

Τὸ Ξενοδοχειακὸν Ἐπιμελητήριον τῆς Ἑλλάδος δι' ὑπομνήματός του πρὸς τὴν κυβέρνησιν καὶ τὴν Βουλήν, παραπονεῖται διότι . . . «σήμερον, ὁπότε κατὰ κοινὴν ὁμολογίαν τὸ ἐπίπεδον τῶν ἑλληνικῶν ξενοδοχειακῶν ἐπιχειρήσεων ἔχει ἀναμφιβόλως ἀνυψωθεῖ» τὸ κράτος θέλει νὰ ὑποκαταστήσει τὸν ἰδιωτικὸν παράγοντα, διαθέτον διὰ τοῦ Ὀργανισμοῦ Τουρισμοῦ τεράστια ποσὰ πρὸς ἀνέγερσιν ξενοδοχείων, ἐπιτρέπον εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν νὰ γίνει καὶ αὐτὴ ξενοδόχος, προτρέπον νομικὰ πρόσωπα νὰ κάμουν τὸ ἴδιον χρησιμοποιοῦντα τὰ κεφάλαιά των κτλ. κτλ. Ἡ ἀνησυχία ποὺ ἄρχισε νὰ ἐκδηλώνει τὸ ἰδιωτικὸν ξενοδοχειακὸν κεφάλαιον διότι καὶ ἄλλοι ξένοι πρὸς αὐτὸ παράγοντες ὑπεισῆλθον στὸν ἐπιχειρησιακόν του περίβολον, δὲν εἶνε ἀνεξήγητος. Ὁ Τουρισμὸς εἰς τὴν χώραν μας ἀναπτύσσεται σταθερῶς καὶ μὲ γοργὸν ρυθμὸν καὶ αὐτὸ δημιουργεῖ τὰς καλυτέρας προϋποθέσεις δι' ἀνάλογον προαγωγὴν τῶν ξενοδοχειακῶν ἐπιχειρήσεων ποὺ ὑπάρχουν, δημιουργοῦνται ἢ θὰ δημιουργηθοῦν εἰς τὰ καίρια σημεῖα της. Μόνον οἱ μωροί, λοιπόν, δὲν βλέπουν πόσον πρόσφορον ἔδαφος ὑπάρχει δι' ἀνάλογους ἐπιχειρήσεις καὶ εἰς τὴν Λέσβον, τῆς ὁποίας ἡ τουριστικὴ ἀξιοποίησις οὔτε νὰ βραδύνει πρόκειται, οὔτε νὰ παραμεληθεῖ. Ἐν τούτοις, ἡ Τουριστικὴ Ἑταιρία Λέσβου ὄχι μόνον δὲν εὑρίσκει τὴν πρέπουσαν κατανόησιν μεταξὺ τῶν εὐπόρων Λεσβίων διὰ νὰ τοποθετήσει τὰς μετοχάς της ἐπωφελῶς διὰ τὸν τόπον ἀλλὰ καὶ ἀντιμετωπίζει τὴν εἰρωνείαν καὶ τοὺς χλευασμοὺς μερικῶν—μερικῶν ποὺ ἠδονίζονται σαμποτάροντες μὲ τὸν χυδαιότερον τρόπον τὸ ἐπίμοχθον ἔργον της. Ἂς μὴν ἀπογοητεύονται, ὅμως, ἀπὸ τὴν κακόζηλον αὐτὴν ἀντίδρασιν οἱ ἀναλαβόντες τὸν ἄθλον τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ πρώτου—διότι θὰ ἐπακολουθήσουν πολλὰ—Τουριστικοῦ ξενοδοχείου μας. Καὶ ἂς ἀποφύγουν τὸν πειρασμὸν τῆς ἐκμιουργίας του μὲ τὴν συνδρομὴν ξένων πρὸς τὸν τόπον κεφαλαίων. Διότι αὐτὸ θὰ ἦτο μία εὔκολος λύσις. Ἀλλὰ μία λύσις . . . ἐπαίσχυντος.

Προχθὲς ἔγινεν ἐπὶ τῶν ἐρειπίων τοῦ Δημοτικοῦ Κήπου—ποὺ κατήντησε νὰ εἶνε τόπος . . . ἀσελγείας παντὸς ὀρεγομένου ἠροστράτειον μεταθανάτιον δόξαν—ἡ τοποθέτησις τοῦ θεμελίου λίθου τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου, διὰ τὴν οἰκοδόμησιν καὶ τὸν ἐξοπλισμὸν τοῦ ὁποίου οὐδεὶς εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζει κατὰ τρόπον θετικὸν πῶς θὰ ἐξασφαλισθεῖ τὸ σύνολον τῆς ἀπαιτηθησομένης δαπάνης. Ἀρχίσαμε μὲ τὸν «θεμέλιον» μιὰ φορὰ καὶ ἔστω ὁ Θεὸς βοηθός μας καὶ σκεπός . . . Ἂν τὸ θελήσει ὁ Πανάγαθος ἴσως φθάσουμε κάποτε καὶ στὰ κεραμίδια.

Αἱ συνεταιριστικαὶ ὀργανώσεις τῆς Λέσβου ὀφείλουν ἄνευ χρονοτριβῆς νὰ ἀποκηρύξουν τὸ αὐτοκαλούμενον τριτοβάθμιον συνεταιριστικὸν κατασκεύασμα ποὺ ὀνομάζεται «Ἐλαιουργική» καὶ ποὺ στὴν πραγματικότητα εἶνε μιὰ κοινὴ ἀνώνυμος ἑταιρία, καθαρῶς κερδοσκοπικὴ καὶ τίποτε περισσότερον. Διότι ἀπεδείχθη περιτράνως ἀπὸ τὸ παρελθὸν ὅτι ἀποτελεῖ μίαν ἐπικίνδυνον διὰ τοὺς ἐλαιοπαραγωγοὺς σφηκοφωλιάν, ἡ ὁποία, εἰς πᾶσαν δοθεῖσαν εὐκαιρίαν καταδολιεύεται τὰ συμφέροντά των γιὰ νὰ ἐξασφαλίζει ζουμερὲς «μπίζινες» στοὺς ἀτσίδες ποὺ τὴν κατευθύνουν. Πρόσφατος εἶνε ἀκόμη ἡ πολυθέλγητρος ἐργολαβία τῆς συγκεντρώσεως τοῦ ἐλαίου καὶ ἡ ἐξ ἴσου ἐπαφρόδιτος ἐπιχείρησις τῆς δακοκτονίας. Οἱ παραγωγοὶ ὑπέστησαν καὶ τὴν μίαν καὶ τὴν ἄλλην ἀδιαμαρτυρήτως καὶ μοιρολατρικῶς. Φυσικὴ συνέπεια, ὅθεν, νὰ αὐξηθεῖ τὸ θράσος καὶ ἡ ὄρεξις τῶν Ζουριδηδῶν διὰ νὰ κάμουν ξανὰ τὴν ἐμφάνισιν των εἰς τὸ προσκήνιον ὡς «ὑποποιοὶ» τῆς νοθείας—τουτέστιν δολιοφθορεῖς—τοῦ ἐλαιολάδου.

ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ

§ Ἐλάτε, προσφιλεῖς μου ἀναγνῶσται, νὰ ἀποκαλυφθοῦμε ὅλοι ἐδαφαίως μπροστὰ στὸ μετεωρολογικὸ δαιμόνιο τοῦ Μπάγκα, τοῦ ἐκ Κλωμηδάδου. Οἱ προφητεῖες του γιὰ τὸν καιρὸ βγαίνουν μὲ μαθηματικὴ ἀκρίβεια. Στὸ προφητικό του δελτίο ποὺ δημοσίευσε ἡ ἐφημερίδα μας στὶς 7 τοῦ Σεπτέμβρη — σημειῶστε το αὐτὸ—μᾶς προειδοποιοῦσε πὼς στὶς 28 τοῦ Μάη θὰ μᾶς ἔρτει κρύο «δυτικο» (πάει νὰ πεῖ τσουχερό) καὶ συνέχεια βροχές. Καὶ ἦρθε τὴν προσδιωρισμένη μέρα τὸ κρύο (τὴν προπερασμένη Κυριακὴ τὸ βράδυ κανένα ὑπαίθριο κέντρο δὲ μπόρεσε νὰ δουλέψει γιατὶ ὁ κόσμος τουρτούριζε) καὶ ἦρθαν κατόπιν καὶ οἱ βροχές. Τί θὰ μοῦ πεῖτε; Σύμπτωσις; Μὰ τόσο πολλὲς συμπτώσεις δὲν εἶνε κάτι τὸ ἀπίθανο; Ὁπωσδήποτε, ἐγὼ ἄρχισα νὰ εἶμαι βέβαιος πὼς ὁ Μπάγκας εἶνε μετεωρολογικὴ αὐθεντία ἀναμφισβήτητη. Ὁ Μπάγκας εἶνε φαινόμενο σάν... τὸ μαρμαρωμένο δάσος τῆς Ἐρεσοῦ. Τώρα γιὰ ὅσους δὲν ἔχουν ὑπ' ὄψιν τὸ ἐτήσιο μετεωρολογικὸ δελτίο τοῦ ἐκ Κλωμηδάδου ἀστεολόγου παρέχω τὴν πληροφορίαν ὅτι γιὰ ὅλο τὸν Ἰούνιο ὡς τὶς ἀρχὲς Ἰουλίου μᾶς προεξοφλεῖ ψυχροὺς καιροὺς μὲ μεσολάβηση βροχῆς κατὰ τὶς 20 τοῦ μηνὸς τούτου. Μολονότι ὁ Γιαρλὸς καὶ οἱ ἄλλοι ἐπιχειρηματίες τῶν ὑπαιθρίων κεντρων θὰ τάξουν στοὺς Ἁγίους Πάντας νὰ τὸν βγάλουν ψέφτη, ἐγὼ πολὺ τὸ ἀμφιβάλλω.

§ Συνέβη πρὸ ἡμερῶν στὸν Πολιχνίτο: Ὁ νέος μετὰ δυσκολίας συγκρατοῦσε μέσα του τοὺς εἴκοσι ἐκρηκτικούς του Μαΐους ὁσάκις ἔβλεπε τὴν Κατερινοῦλα νὰ πηγαινοέρχεται στὸ Γυμνάσιον, σεμνή, λυγερή, κρίνον εὔοσμον, ἕτοιμο νὰ ἀνοίξει τὰ πέταλά του καὶ νὰ ξαπολύσει τοὺς μόσχους του εἰς τὴν ἀτμόσφαιραν. Κάθε φορὰν ποὺ τὴ συναντοῦσε ὁ Παναγῆς ἠσθάνετο τὸ τζιέρι του—δὲν ξέρω γιατὶ αὐτοῦ τοποθετεῖ ὁ λαός μας τὴν πηγὴν τοῦ ἐρωτικοῦ φίλτρου—ὀδυνηρῶς τσιγαριζόμενον. Ὡς ποὺ ἕνα κυριακάτικο βραδάκι, κατὰ τὸ ὁποῖον οἱ γονεῖς τῆς κόρης τῶν ὀνείρων του τὰ ἔκουτσόπιναν στὴν «πίστα»—ἡ λέξις ἐπολιτογραφήθη γιὰ ὅλα τὰ ἐξοχικὰ κέντρα τῶν χωριῶν μας—καὶ καθ' ἣν στιγμὴν ἐκείνη τυραννοῦσε τὸ κεφαλάκι της μὲ τὴν Κύρου Ἀνάβασιν, ἐν ὄψει ἐξετάσεων, εἰσέβαλε λαθραίως στὸ σπίτι της καὶ ἐνεφανίσθη ἐνώπιόν της, ὡς φάντης μπαστουνι, τρέμων σύγκορμος ἐξ ἐρωτικῆς συγκινήσεως....

§ «Ἄγγελέ μου, φῶς μου, λατρεία μου... κάτσε ἥλιος! Ἐπίβλεψον ἐπ' ἐμέ! Ἄσε τὰ βιβλία καὶ τὰ τετράδια καὶ τὶς ἄλλες σαχλαμάρες κ' ἔλα νὰ πᾶμε μιὰ βολτίτσα στ' ἀμπέλια, στὶς πρασινάδες καὶ στὸ φεγγαράκι.... Ἔλα! Τὸ φεγγαράκι θὰ χαϊδεύει τὰ μαλλάκια σου κ' ἐγώ... Κ' ἐγὼ θὰ κάνω τὸ ἴδιο καὶ... κάτι παραπάνω....» Ἀλλὰ ἡ Κατερινοῦλα εἶχε μεσάνυχτα ἀπὸ φεγγαρισια χάδια καὶ τὰ τοιαῦτα. Καί, ἐπιπροσθέτως, ἔμοιαζε καταπληκτικὰ μὲ τὴν θρυλικὴν ἐκείνην—τοῦ Τιμολέοντος Ἀμπελᾶ—τὴν Μαρίαν,

ποὺ εἶχεν εἰς τὰ στήθη της
ἡ κόρη . . . μὴ καρδίαν.

Κραδαίνουσα, ὅθεν, ὡς ἀσπίδα τὴν Κύρου Ἀνάβασιν καὶ προτείνουσα ὡς δόρυ τὸν κονδυλοφόρον ὥρμησεν ἀλάθεκτος ἐναντίον τοῦ ἀνεπιθυμήτου νυκτερινοῦ ἐπισκέπτου καὶ τὸν πέταξε ἔξω ἀπ' τὴν πορτα. Ἡ συνέχεια γιὰ τὸν ἀποδιοπομπαῖον ἐραστὴν ἦταν ἀκόμα χειρότερη. Ἀλλὰ γιὰ μᾶς δὲν ἔχει ἐνδιαφέρον.

ΣΕΙΡΙΟΣ

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΙ ΕΤΗΣΙΟΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΟΥΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Μὲ μεγάλην συρροὴν κόσμου ποὺ ὑπεγράμμισε τὸ ἐδιαφέρον τῆς κοινωνίας τῆς πόλεώς μας διὰ τὴν Δημοτικὴν Ἐκπαίδευσιν, ἐτελέσθησαν τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν εἰς τὸ Ἐθνικὸν Γυμναστήριον οἱ ἐτήσιοι σχολικοὶ ἀγῶνες τῶν δύο Ἐκπαιδευτικῶν Περιφερειῶν Στοιχειώδους Ἐκπαιδεύσεως.

Παρέστησαν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Μυτιλήνης, ὁ Νομάρχης Λέσβου κ. Μπιράκις, ὁ Νομάρχης Χίου καὶ ἡ κυρία Ἀρώνη, ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης κ. Ἀποστόλου καὶ ἄλλοι ἐπίσημοι.

Τὴν ἔναρξιν τῶν ἀγώνων ἐκήρυξεν ὁ κ. Νομάρχης δι' ὡραιοτάτης προσφωνήσεως πρὸς τὴν ἀθλουμένην νεότητα.

Ἡ παραδειγματικὴ τάξις τῶν ἀγώνων πρέπει νὰ ἐξαρθεῖ καθὼς καὶ οἱ ἐπιδόσεις τῶν μαθητριῶν καὶ μαθητριῶν, πρᾶγμα ποὺ ἀποδεικνύει ὅτι καὶ εἰς τὰ δημοτικά μας σχολεῖα συντελεῖται σεβαρωτάτη ἐργασία στὸν τομέα αὐτὸν παρὰ τὴν παντελῆ ἔλλειψιν μέσων. Εἰς πολλὰ σχολεῖα ἐλλείπει ἀκόμα καὶ ὁ χῶρος γιὰ τὴν ἄσκησιν τῶν παιδιῶν.

Ἀξίζουν συγχαρητήρια εἰς τοὺς Ἐπιθεωρητὰς τῆς Δημοτικῆς Ἐκπαιδεύσεως κ. κ. Ματθαῖο καὶ Γιούρτση καθὼς καὶ εἰς ὅλους τοὺς δημοδιδασκάλους ποὺ μοχθοῦν γιὰ νὰ καλλιεργήσουν καὶ σωματικὰ καὶ πνευματικὰ τὴ νέα γενιά μας.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἀγώνων εἶνε τὰ ἀκόλουθα:

Δρόμος 50 μ. ἀρρένων.—1. Στιμπουλέλλης Παν. (Α' Δημ), 2. Ἠλιάδης Σταμ. (Η' Δημ.), 3. Σκανδαλέλλης Δημ. (Δ' Δημ)

Ἅλμα εἰς μῆκος Θηλέων.—1. Τσαγκόζη Βικ. (Ζ'), 3.60, 2. Δουβαλέτα Στυλ. (Β'), 3.32, 3. Καλαματιανοῦ Ζωγρ. (ΣΤ') 3.15 καὶ Παπαδοπούλου Ἑλένη (Η') 3.15.

Σφαίρισις ἀρρένων: (πετόσφαιρα).—1. Σταγγύζης Γεώρ. (Ζ'), 36 μ., 2. Παπαδόπουλος Κ. (Ἐθν. Ὀρφ.), 32.90, 3. Ἀνδρωνῆς Νικ (Β') 32.60.

Σφαίρισις Θηλέων.— 1. Καλαφάτη Χαρ. (Ζ') 24.10, 23 Κιούρκου Μαρία (Ε'), 24, . Σούμα Μαρία 21.50 (ΣΤ').

Δρόμος 40 μ. Θηλέων.—1. Ζουμῆ Αἰκατ. (Ζ'), 2. Ρήγα Μαρία (Η'), 3. Μαρζέλου Εὐρ. (Α').

Ἅλμα εἰς ὕψος Ἀρρένων.—1. Ζαβάκος Ἰω. (Ἐθν. Ὀρφ.) 1.31, 2. Λύκος Ἀθαν. (Ζ') 1.30 3. Καλτσωτάκης Εὐτ. (Ὀρφ) καὶ Κοπελάρης Κωνστ. (Δ') 1.30.

Ἅλμα εἰς μῆκος Ἀρρένων.—1. Ξενάκη. Ἀγγ. (Ἐθν. Ὀρ) 4.27, 2. Χατζηκομῆς Θεοφ. (Δ') 3.43, 3. Κοῦκος Θεμ. (Ζ') 3.42.

Ἅλμα εἰς ὕψος Θηλέων.—1. Βουζούκα Σοφία (ΣΤ') 1.15, 2 Μουφλουζέλλη Εὐρ. (Β') 1.10. 3. Βλάχου Μαρ. (Β') 1.10.

Σκυταλοδρομία Ἀρρένων.—1. Ἐθνικὸν Ὀρφανοτροφεῖον, 2. Ἰσοπαλία ὁμάδων Ζ' καὶ Δ' 3. Ε' Δημοτικόν.

Σκυταλοδρομία Θηλέων.—1 Η' Δημ. 2. Ε' Δημ. 3 ΣΤ' Δημοτικόν.

Γενικὴ Βαθμολογία; 1. Τὸ Ζ' Δημοτικὸν (Ὑφαντήριον) μὲ 48 βαθμούς. 2. Ὀρφανοτροφεῖον μὲ 29. 3 Το Η' Δημοτικὸν μὲ 26.

ΤΟ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ

ΚΕΡΑΥΝΟΣ—ΕΡΜΗΣ ΠΑΜΦΥΛΩΝ 5—1.—Στὸν τελευταῖο ἀγῶνα πρωταθλήματος ὑπαίθρου ποὺ διεξήχθη στὸ γήπεδο τῶν Παμφύλων τὴν Κυριακή, ὁ Κεραυνὸς συνέτριψε τὸν Ἑρμῆν μὲ 5—1 καὶ κατέκτησε τὸ πρωτάθλημα ἐπαξίως.

Ὁ Κεραυνὸς παρέταξε ἕνα γεροδεμένο καὶ ἄρτιο καθ' ὅλα σύνγλο, ἠγωνίσθη μὲ σύστημα καὶ διετήρησε τὴν ὑπεροχὴν μέχρι τέλους

Ὁ Καλλυβρυτάκης μὲ τὰς ἐπιμβάσεις του ἀπέδειξεν ὅτι εἶνε ἕνας ἱκανὸς τερματοφύλακας μὲ πολλὰ προσόντα. Οἱ Νικολόπουλος, Κολλιόπουλος, Παπαδόπουλος, Δελημαντωνίου συνέθεταν μιὰ καλὰ ὀργανωμένη ἄμυνα, Στὴν ἐπίθεσιν διεκρίθη ὁ Εὐθυμίου.

Ὁ Ἑρμῆς ἐκινήθη ἀρκετὰ καλά, ἀλλὰ ὑπέκυψε πρὸ τῆς ἀνωτερότητος τῶν ἀντιπάλων. Στὰ τελευταῖα λεπτὰ ἦταν πολὺ κιλός.

Καλύτεροί του παῖκται οἱ Σάλτας, Ἀξιώτης.

Τὸ ἐναρκτήριο λάκτισμα ἔχει ὁ Ἑρμῆς. Ἐπιτίθεται ἀπὸ τὰ δεξιὰ χωρὶς ἀποτέλεσμα. Ὁ Κεραυνὸς ἀντεπιτίθεται καὶ ἀνοίγει τὸ σκὸρ στὸ 10' διὰ τοῦ Εὐθυμίου κατόπιν σέντρας τοῦ Καρίνου. Κατὰ τὸ α' ἡμίχρονο τὸ παιχνίδι εἶνε γρήγορο καὶ τεχνικὸ ἀπὸ τὸ μέρος τῶν νικητῶν, διὰ τοῦτο καὶ αἱ φάσεις αἱ ὁποῖαι ἐδημιουργήθησαν ἦσαν πολλαὶ καὶ ἐνδιαφέρουσαι.

Ὁ Κεραυνὸς ἐντείνει τὴν προσπάθειάν του καὶ ἀνεβάζει τὸ σκὸρ διὰ τοῦ Σέρεσλη στὸ 40' γιὰ νὰ ἐπιτύχει καὶ τὸ τρίτο τέρμα στὸ 43' διὰ τοῦ διακριθέντος Εὐθυμίου καὶ νὰ λήξει τὸ ἡμίχρονον μὲ 3—0 ὑπὲρ αὐτοῦ.

Στὴν ἐπανάληψιν τὸ παιχνίδι ἤρχισε μὲ τὸν ἴδιο ρυθμό, πλούσιο σὲ φάσεις μὲ ὑπερέχοντα αἰσθητῶς τὸν Κεραυνὸν ποὺ πιέζει ἀσφυκτικὰ τὴν ἀντίπαλον ἑστία, γιὰ νὰ σημειώσει δύο νέα τέρματα διὰ τοῦ Σέρεσλη καὶ Εὐθυμίου καὶ τὸ σκὸρ νὰ γίνει 5—0 ὑπὲρ τοῦ Κεραυνοῦ.

Στὴν συνέχεια ὁ Ἑρμῆς ἐντείνει τὶς προσπάθειές του γιὰ νὰ μειώσει τὸ σκόρ. Ὁ ἀγὼν προσλαμβάνει ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον. Δημιουργοῦνται στὰ τελευταῖα λεπτὰ ταχύτατοι συνδυασμοὶ καὶ ἐναλλασσόμενες φάσεις ἑκατέρωθεν.

Στὸ 35 ὁ Ἑρμῆς κατέσχεται ἀπ' τὴν δεξιὰ πτέρυγα Ἰσχυρὸ σοὺτ τοῦ Σάλτα προσκρούει στὴν ὁριζόντια δοκὸ καὶ ὁ Δύτρας ἐπιτυγχάνει τὸ μοναδικὸν τέρμα τῆς ὁμάδος του γιὰ νὰ λήξει ὁ ἀγὼν μὲ 5—1 ὑπὲρ τοῦ Κεραυνοῦ.

Πρὸ τοῦ διαιτητοῦ κ. Ἀμπουλοῦ—πολὺ καλοῦ—ἐπόπται γραμμῶν οἱ κ. κ. Βερσάνης καὶ Δερβενιώτης — αἱ ὁμάδες παρετάχθησαν ὡς ἀκολούθως:

Κεραυνός: Καλλιβρυτάκης, Παπαδόπουλος, Κολλιόπουλος, Νικολόπουλος, Ρήγας, Δελημαντωνίου, Καρῖνος, Κουδουνάκης, Ρουσέλλης, Εὐθυμίου, Σέρεσλης.

Ἑρμῆς: Βουτάνης, Ἀξιώτης Βογιατζῆς, Κανταρτζῆς, Γραμματᾶς, Γριμμῆς, Λύτρας, Ἀβραγιανός, Πεντογένης, Σάλτας, Καρβούνης.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1) Κεραυνός: Ἀγῶνες 4, νίκες 4, ἥττες 0, τέρματα 14—4 (Ὄλυμπος 3—1, 3—1, Ἑρμῆς 3—1, 5—1). Καλύτεροί του παῖκται οἱ Νικολόπουλος—Εὐθυμίου—Κολλιόπουλος—Δελημαντωνίου,

2) Ἑρμῆς: Ἀγῶνες 4, νίκες 1, ἥττες 3, τέρματα 4—11, βαθμοὶ 6. Καλύτεροί του παῖκται οἱ Σάλτας, Ἀξιώτης, Λύτρας.

3) Ὄλυμπος: Ἀγῶνες 4, νίκες 1, ἥττες 3 τέρματα 4—10 Βαθμοὶ 5. Καλύτεροί του παῖκται οἱ Κανταρτζῆς, Μητσώνης, Μαϊστρέλλης.

Δ. ΤΖΑΜΤΖΟΓΛΟΥ

Τὸ μέλλον προσμειδιᾶ...

Η ΛΕΣΒΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΘΑΥΜΑΣΤΑΙ ΤΗΣ

Ἡ ἀνάγκη τῆς τουριστικῆς ἀξιοποιήσεως τοῦ νησιοῦ μας ἡ ὁποία δὲν εὗρε ἀκόμη δοσὴν κατανόησιν ἐπεβάλλετο νὰ εὕρει ἀπὸ τὸ κράτος καὶ τὸν Ἐθνικὸν Ὀργανισμὸν Τουρισμοῦ, εὑρίσκει, ὡς τόσο, θερμοτάτους συνηγόρους μεταξὺ ὅλων τῶν ξένων οἱ ὁποῖοι, κατὰ τύχην, συνέπεσε νὰ τὸ ἐπισκεφθοῦν, νὰ τὸ γνωρίσουν καὶ νὰ ἐπισημάνουν τὰ ἀνεκτίμητα προσόντα του. Χαρακτηριστικὸν δεῖγμα τῆς θερμῆς συμπαραστάσεως τὴν ὁποίαν συναντᾶ ὁ Λεσβιακὸς Τουρισμὸς μεταξὺ τῶν ἐφημέρων ἐπισκεπτῶν τοῦ νησιοῦ μας εἶναι καὶ ἡ ἀκόλουθη ἐπιστολή, ἡ ὁποία ἐδημοσιεύθη εἰς ἀθηναϊκὴν συνάδελφον:

Κύριε Διευθυντά,

Κατὰ τὴν σύντομον παραμονήν μου ἐν Λέσβῳ, ὅπου εἶχον μεταβεῖ ὡς δικαστικὸς ἀντιπρόσωπος, μοὶ ἐδόθη ἡ εὐκαιρία νὰ μείνω ἐκστατικὸς ἐμπρὸς εἰς τὶς σπάνιες φυσικὲς καλλονὲς τοῦ μαγευτικοῦ νησιοῦ καὶ νὰ ἐκτιμήσω τὸν πολιτισμόν, τὴν ζωτικότητα καὶ τὴν ἀπαράμιλλον φιλοξενίαν τῶν κατοίκων του. Δυστυχῶς καὶ διὰ λόγους τοὺς ὁποίους ἀγνοῶ, οὐδεμία ἐκ μέρους τῶν ἁρμοδίων ἔχει ἀναληφθεῖ προσπάθεια διὰ κάποιαν τουριστικὴν ἐκμετάλλευσιν τῆς νήσου, παρὰ τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ τόπος προσφέρεται τὰ μέγιστα μὲ τὴν ἐκπλήσσουσαν ἐναλλαγὴν τῶν τοπίων, τὸ ἤπιον κλίμα καὶ τὴν ἀγαθὴν διάθεσιν τοῦ πληθυσμοῦ πρὸς τοὺς ξένους. Διότι, ἂν μή τι ἄλλο, δὲν εἶναι νοητόν, ἡ κυριωτέρα ὁδικὴ ἀρτηρία τῆς νήσου, ἡ συνδέουσα τὴν πρωτεύουσαν μὲ τὴν γραφικὴν κωμόπολιν τοῦ Μολύβου, μήκους 61 χιλιομέτρων, νὰ διανύεται λόγῳ τῆς πρωτογόνου καταστάσεώς της εἰς τέσσαρες ὁλοκλήρους ὥρας. Ἴσως πρέπει νὰ διατεθεῖ ἐκ μέρους τοῦ Κράτους καὶ ἓν μικρὸν κονδύλιον διὰ τὴν Λέσβον, ἂν ὄχι διὰ τὰ γενικώτερα προβλήματά της, τουλάχιστον διὰ τὸν τουρισμόν της.

Μετὰ τιμῆς
ΛΕΩΝ. Ν. ΚΑΝΕΛΛΙΑΣ
Δικηγόρος

ΑΝΤΑΛΛΟΙ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

ΠΑΡΙΣΙ.—Ἡ ἀστυνομία συνέλαβε ἕνα νέον ὁ ὁποῖος ἔκανε λίαν πρωὶ τὸν περίπατό του στὴν πλατεῖα Ἐτουὰλ μὲ τό... σώβρακο. Ὁ νεαρὸς ἐδήλωσε στοὺς ἀστυνομικοὺς ὅτι βρέθηκε ἀναγκασμένος νὰ κάνει αὐτοῦ τοῦ εἴδους τὸν περίπατο διότι τοῦ τὸ ἔθεσεν ὡς ὅρον ἡ ἐκλεκτὴ τῆς καρδίας του γιὰ νὰ τὸν παντρευτεῖ.

Ν. ΥΟΡΚΗ.—Μιὰ μεγάλη ἔρευνα διεξαχθεῖσα ἀπὸ Ἀμερικανοὺς ἰατροὺς ἐπὶ 2000 ἀτόμων πασχόντων ἀπὸ ὑψηλὴ πίεση τοῦ αἵματος ἀπέδειξεν ὅτι εὐτολώτερα παθαίνουν «πίεση» ὅσοι τρῶνε ἀνάλατα φαγητὰ καὶ ὅσοι δὲν καπνίζουν, ἀπὸ ὅσους προτιμοῦν τὰ ἄλμυρὰ καὶ καπνίζουν ὑπερβολικά.

ΣΙΔΝΕΥ.—Ὁ ἐργατικὸς βουλευτὴς Φρέιζερ ὑπέβαλε στὴν αὐστραλιανὴ βουλὴ πρότασιν νὰ ὑποχρεωθοῦν ὅλοι οἱ βουλευταὶ νὰ προσφέρουν αἷμα στὸν Ἐρυθρὸ Σταυρὸ χάριν τῶν φτωχῶν ἀσθενῶν. «Τὸ αἷμα τῶν βουλευτῶν—λέγει ἡ πρότασις τοῦ Φρέιζερ—μπορεῖ νὰ συντελέσει στὴ σωτη

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἀρραβῶνες

Ἀπὸ τὴν Ἁγίαν Παρασκευὴ μᾶς ἀνηγγέλθησαν οἱ ἀρραβῶνες τοῦ κ. Χαραλάμπου Γουδῆ μετὰ τῆς δ. Οὐρανίας Ἀμπατζῆ καὶ τοῦ κ. Νίκου Σπανοῦ μετὰ τῆς δ. Καμέλας Μηχαήλαρου. Ὁ «Ταχυδρόμος» συγχαίρει θερμότατα.

Γάμοι

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἐτελέσθη στὴν Ἐκκλησία τοῦ Ἁγ. Θεράποντος οἱ γάμοι τοῦ κ. Ἀριστείδη Πάλλη, χημικοῦ, μετὰ τῆς δ Εὐανθίας Μ. Λυγεροῦ. Ὁ «Ταχυδρόμος» τοὺς εὔχεται κάθε εὐτυχίαν.

Ἀφίξεις

Ἐπιστρέψας ἐκ τοῦ ταξειδίου του εἰς Ἡν. Πολιτείας, ὁπόθεν ἐκόμισε νέα ἐργαλεῖα θεραπευτικῆς καὶ χειρουργικῆς τῆς εἰδικότητός του, ὁ ὠτορινολαρυγγολόγος ἰατρὸς κ. Χ. ΛΙΝΑΡΔΗΣ ἐπανήρχισε κανονικῶς τὰς ἐργασίας του εἰς τὴν κλινικήν του.

***

Ἐπανῆλθεν ἐξ Ἀθηνῶν ἡ Κα ΟΥΡΑΝΙΑ ΚΩΣΤΟΜΟΙΡΗ καὶ ἐπανήρχισε τὰς ἐργασίας της.

Ἀναχώρησις

Ὁ ἰατρὸς κ. ΤΕΡΠΟΣ ΑΓΙΑΣΩΤΗΣ ἀνεχώρησεν δι' ὀλίγας ἡμέρας εἰς Ἀθήνας. Τὴν ἐπάνοδόν του θὰ ἀναγγείλει διὰ τοῦ τύπου.

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἐπέστρεψεν ἐξ Ἀθηνῶν ἡ μοδίστα κ. ΡΗΝΟΥΔΑ ΚΛΑΔΟΓΕΝΗ, κομίσασα πλουσίαν συλλογὴν πατρὸν τῆς θερινῆς σαιζὸν καὶ ἐπανήρχισε τὰς ἐργασίας της.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ἀποχωρήσας ἐκ τοῦ Νοσοκομείου δέχομαι ὡς πρότερον εἰς τὸ ἰατρεῖον μου ὁδὸς Κομνηνάκη 25 (ὀπισθεν Ταχυδρομείου) καὶ εἰς τὴν Κλινικήν μου Λεωφόρος Ε. Βοστάνη 9 (Μαῦρα Σίδερα) 5η στάσις λεωφορείων Νοσοκομείου.

Ε. ΧΑΤΖΗΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Μαιευτὴρ—Γυναικολόγος

ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΜΟΡΒΑΣ

Ἐκτελοῦνται ἐμβόλια κατὰ τῆς Μόρβας τῶν κυνηγετικῶν κυνῶν. Ἀποταθεῖτε Δρ ΜΙΧ. Π. ΓΑΡΟΥΦΑΛΙΑΝ κτηνίατρον Ἀλκαίου 26. Ἀριθ. Τηλ. 80—12.

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
Γ. ΚΑΨΗΣ
μετέφερε τὸ ἰατρεῖον του πλησίον Ἁγίου Συμεὼν (Ὁδὸς Βύρωνος 4) Τηλ. 6-72

Θ Μπορεῖτε νὰ ΕΙΣΘΕ ΩΡΑΙΑ ΧΩΡΙΣ ΜΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ

Πρακτική συμβουλή στὶς γυναῖκες ποὺ δὲν μποροῦν νὰ χάνουν πολλὴ ὥρα στὴν περιποίηση τῆς ὀμορφιᾶς τους.

Ἀκόμη καὶ ἀπὸ ἀπεῖτε σας, μὲ τὴν ρόμπα σας, εἶναι πολὺ ἐνδιαφέρον γιὰ τὴν εὐτυχία σας νὰ μὴ σὰς βλέπουν ποτὲ ἀλλοιῶς, παρὰ ὁμορφη.

Ἀκολουθήστε αὐτὴν τὴν συμβουλή. Βάλετε πρωὶ καὶ βράδυ, στὸ πρόσωπό σας, στὸ λαιμὸ καὶ στὰ χέρια σας λίγο ἀπὸ αὐτὸν τὸν ἀγνὸν κηρόν, ποὺ σοφοὶ καταφέραν νὰ μαζέψουν ἀπὸ τὰ πιὸ ἀπάνω ἀνθη. Θὰ τὸ βρῆτε στὸ ἐμπόριο μὲ τὸ ὄνομα CIRE ASEPTINE. Τὰ ἀποτελέσματα εἶναι καταπληκτικά. Τὸ δέρμα σας γίνεται ἀβρόερο, ἁπαλό, βελούδινο, σὰν ροδαστέλλα. Δὲν βλέπετε πιὰ ἄγριο δέρμα, οὔτε μαῦρα σπυράκια, οὔτε ἀνοιγμένους πόρους. Σὲ ὅλες τὶς περιπτώσεις ἡ CIRE ASEPTINE σὰς ἀναβάζει καὶ προστατεύει τὰ χέρια σας καὶ τὸ πρόσωπό σας ἀπὸ τὶς δουλειὲς τοῦ σπιτιοῦ καὶ τὴν κακοκαιρία.

Μιὰ δοκιμὴ φθάνει γιὰ νὰ σὰς πεῖσῃ νὰ τὴν ἐπιλέγετε σας.

ΤΟ ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΤΟΥ ΤΑΥΡΟΥ

Ὅσοι εἶχαν τὴν ἐμπνευσιν νὰ ἐκδράμουν προχθὲς στὴν Ἁγία Παρασκευὴ γιὰ νὰ ἀπολαύσουν τὸ δημοφιλὲς πανηγύρι τοῦ Ταύρου ἐπέστρεψαν ἀποκομίζοντες ἡδυσματα ἐμπνευσμένες ἐντυπώσεις. Οἱ ὀργανωταὶ τοῦ Πανηγυριοῦ κατάφεραν ἐφέτος νὰ τὰ θαλασσώσουν... πανηγυρικῶς. Χαρακτηριστικὸν τοῦ πράγματος εἶνε ὅτι οἱ περίφημοι ἱπποδρομίαι ποὺ ἀποτελοῦσαν ἄλλοτε τὴν γραφικωτέραν ἐκδήλωσιν τῆς πανηγύρεως καὶ τὸν ἐνθουσιαστικόν της ἐπίλογον καὶ συνεκέντρωναν ἑκατοντάδας ἱππευτῶν καὶ δρομόνων ἀπὸ κάθε γωνίαν τοῦ νησιοῦ, ἐφέτος διεξήχθησαν μὲ ἕξ μόνον ἄλογα, ἀπὸ τὰ βρισκάμενα.

Εἶνε, πράγματι, λυπηρὸν ὅτι λόγῳ τῆς κακῆς ὀργανώσεως, κινδυνεύει νὰ παύσει νὰ ἔχει ἀπήχησιν στὴν καρδιὰ τοῦ λαοῦ μας τὸ ὡραιότερο πανηγύρι του.

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΚΤΑΚΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Αὔριον Τετάρτην ὡς καὶ τὴν προσεχῆ Τετάρτην—13 Ἰουλίου—ἡ ΤΑΕ θὰ ἐκτελέσει δύο ἔκτακτα δρομολόγια διὰ τῶν ἀεροσκαφῶν της πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ ταξειδεύοντος κοινοῦ.

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΔΥΟ ΦΛΕΓΟΝΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Κατόπιν προσκλήσεως τοῦ κ. Δημάρχου θὰ συνέλθουν ἀπόψε εἰς ἔκτακτον σύσκεψιν, στὴν αἴθουσα τοῦ Δημαρχείου, οἱ βουλευταὶ Λέσβου, οἱ διευθυνταὶ τῶν τοπικῶν ἐφημερίδων, οἱ πρόεδροι τῶν Ἐπιμελητηρίων καὶ ἄλλοι παράγοντες πρὸς συζήτησιν καὶ λῆψιν ἀποφάσεων ἐπὶ τῶν προκυψάντων ἐσχάτως ἐξαιρετικῆς σημασίας διὰ τὸν τόπον ζητημάτων, ἤτοι:

1) Τῆς ἐπεκτάσεως τῆς ΔΕΗ καὶ τοῦ καθορισμοῦ ἑνιαίας τιμῆς ἠλεκτρικοῦ ρεύματος εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἑλλάδα ἐκτὸς τῶν νήσων. Καὶ 2) τῆς τυποποιήσεως τοῦ ἐλαιολάδου.

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΙ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΦΕΤΕΙΟΝ

Τὸ Ἐφετεῖον Σύρου ἐξεδίκασε τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα τὰς γνωστὰς ὑποθέσεις ἐξυβρίσεως διὰ τοῦ τύπου τοῦ κ. Εὐσγ. Πορφιβάντη, τέως νομάρχου, κατὰ τῶν ὑπευθύνων τοῦ «Στέμματος» καὶ τοῦ Δημ. Ψωμοδέλλη, ἐφεσιβλήθεισῶν τῶν πρωτοδίκων καταδικαστικῶν ἀποφάσεων. Τὸ Ἐφετεῖον ἐπεκύρωσε τὰς πρωτοδίκους ἀποφάσεις.

ΠΑΛΑΙΑΙ ΚΑΙ ΝΕΑΙ ΥΠΟΤΡΟΦΙΑΙ ΕΙΣ ΜΑΘΗΤΑΣ ΤΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ ΜΑΣ

Ἡ Νομαρχιακὴ Ἐπιτροπὴ Ὑποτροφιῶν Λέσβου ἐνέκρινε τὴν χορήγησιν κρατικῆς ὑποτροφίας καὶ διὰ τὸ τρέχον ἔτος στοὺς ἀκολούθους παλαιοὺς ὑποτρόφους, διατηροῦντας τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τοῦ νόμου προσόντα καὶ μὴ διαθέτοντας ἐπαρκῆ οἰκονομικὰ μέσα:

1) Παναγιώτης Ἀσημ. Κινικλῆς, Δημήτριος Γεωρ. Ζητιανέλλης, Γρηγόριος Δημ. Βερνταρδάκης, Ὑστράτιος Παν. Εὐαγγελινέλλης, Μιχαὴλ Χαρ. Κουρομηλᾶς, Ἡρακλῆς Μιχ. Ἀναστασέλλης, Παναγιώτης Μ. Φιναρᾶς, Ἀριστείδης Χρ. Κομνηνάκης, Μιχαὴλ Θεοδ. Καζαιζόγλου, Εὐστράτιος Κωνστ. Βένου—τοῦ Α'. Γυμνασίου Μυτιλήνης.

2) Χριστόφορος Ἀντ. Καλδέλλης, Σταῦρος Στ. Φραντζῆς, Ἰωάννης Ἠλ. Μαδᾶς, Εὐστράτιος Νικ. Προκοπίου—τοῦ Β'. Γυμνασίου Μυτιλήνης.

3) Ἀναστασία Ἰωαννίδου τοῦ Γυμνασίου Θηλέων.

4) Μιχαὴλ ἢ Γεώργιος Γεωρ. Κουρουβακάλης τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

5) Ἄρτεμις Γεωρ. Καζάζη τοῦ Γυμνασίου Πλωμαρίου.

Ὁμοίως ἡ Ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισε τὴν χορήγησιν νέων ὑποτροφιῶν εἰς τοὺς ἀκολούθους μαθητὰς καὶ μαθήτριας, οἱ ὁποῖοι ἠρίστευσαν κατὰ τὰς εἰσιτηρίους ἐξετάσεις τοῦ τρέχοντος ἔτους καὶ ἔχουν ἀνάγκην προστασίας:

1) Χρῆστος Ἀντ. Καλογερόπουλος, Βασίλειος Εὐστρ. Τυραδέλλης, Πολύφωρος Ἀντ. Ἀμπατζῆς—τοῦ Α' Γυμνασίου Μυτιλήνης.

2) Εὐστράτιος Δημ. Ἀποστόλου, Γεώργιος Παν. Κουκούτας καὶ Φαίδων Εὐστρ. Ἀντένας—τοῦ Β' Γυμνασίου Μυτιλήνης.

3. Μαρία Ἐμμ. Γαλιάνου καὶ Μαριάνθη Νικ. Τουλουμτζῆ τοῦ Γυμνασίου Θηλέων.

Η ΑΣΦΑΛΤΟΣΤΡΩΣΙΣ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ ΚΡΑΤΗΓΟΥ—ΘΕΡΜΗΣ

Τὸ ὑπουργεῖον Δημοσίων Ἔργων ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν Νομομηχανικὸν Λέσβου νὰ ἀναφέρει τηλεγραφικῶς τὸ σύνολον τῆς ἀπαιτηθησομένης διαπάνης διὰ τὴν κατασκευὴν ἀσφαλτοστρώσεως ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀεροδρομίου—Μυτιλήνης καὶ Μυτιλήνης—Θερμῆς.

ΔΗΜΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ἐκτίθεται εἰς φανερὰν πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ ἐνοικίασις ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1956 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1957.

1) Τοῦ δικαιώματος χρήσεως Δημοτικῶν Ἀποχωρητηρίων Δημοτικοῦ Κήπου.

2) Τοῦ δικαιώματος χρήσεως Δημοτικῶν ἀποχωρητηρίων Κουμιδιᾶς.

3) Τοῦ δικαιώματος χρήσεως Δημοτικῶν Ἀποχωρητηρίων Ἐπάνω Σκάλας,

4) Ἡ ἐνοικίασις τριῶν διαμερισμάτων τῆς ἐν Ἐπάνω Σκάλᾳ Δημοτικῆς ἀποθήκης εὐφλέκτων ὑλῶν.

Ἡ Δημοπρασία ἐνεργηθήσεται ἐν τῷ Δημαρχιακῷ Καταστήματι ἐνώπιον τῆς Δημαρχιακῆς Ἐπιτροπῆς τὴν 13ην Ἰουνίου 1956 ἡμέραν Τετάρτην καὶ ὥραν 11—12 π. μ.

Περισσοτέρας πληροφορίας δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ λαμβάνωσι καθ' ἑκάστην παρὰ τῆς οἰκονομικῆς ὑπηρεσίας τοῦ Δήμου κατὰ τὰς ἐργασίμους ὥρας.

Μυτιλήνη τῇ 4 Ἰουνίου 1956

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης
ΑΠ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

ΠΑΓΩΤΑ ΚΑΪΓΑΤΖΙΔΗ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΕΣΤΗΡΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 5.— Πληροφοριαι ἐκ Λευκωσίας ἀναφέρουν ὅτι νέαι βιωτοπραγίαι τῶν Τούρκων ἔλαβον χθὲς χώραν εἰς Ἀρμόχωστον ἐξ ἀφορμῆς φόνου Τούρκου ἀστυνομικοῦ. Μόλις ἐγνώσθη ὁ φόνος ὁ τουρκικὸς ὄχλος ἐξεχύθη κατὰ τῶν Ἑλλήνων, ἐπυρπόλησε καὶ ἐλεηλάτησε οἰκίας καὶ καταστήματα. Ἐκ συγκρούσεων μὲ τοὺς Ἕλληνας ἐτραυματίσθησαν 7 Ἕλληνες ἐξ ὧν οἱ τρεῖς σοβαρῶς. Ἡ τάξις ἀπεκατεστάθη πολλὴν ὥραν μετὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ταραχῶν. Ἀπηγορεύθη ἀπὸ χθὲς ἡ κυκλοφορία εἰς τὴν παλαιὰν πόλιν.

ΑΘΗΝΑΙ 5.—Κατὰ πληροφορίας ἐκ Λονδίνου ὁ Χάρντιγκ ἔσχε χθὲς συνομιλίαν μὲ τὸν κ. Ἥντεν διαρκέσασαν ἐπὶ δυόμισυ ὥρας. Εἰς τὴν σύσκεψιν μετέσχεν ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν κ. Μπόϋντ καὶ ἄλλα μέλη τῆς κυβερνήσεως. Ἡ ὥρα τῆς συσκέψεως ἐτηρήθη μυστική, κατὰ δὲ τὴν μετάβασιν τοῦ Χάρντιγκ εἰς τὸ κυβερνεῖον εἶχον ληφθεῖ ἔκτακτα μέτρα ἀσφαλείας. Τὸ αὐτοκίνητον συνοδεύετο ἀπὸ κουστωδίαν ἀστυνομικῶν. Κατὰ τὰς πληροφορίας τοῦ πρακτορείου «Γιουνάϊτεντ Πρὲς» σημαντικαὶ ἀποφάσεις ἀναμένονται ἀπὸ τὴν ἐν λόγῳ σύσκεψιν. Μολονότι οὐδὲν ἀνεκοινώθη, ὁ κ. Ἥντεν φέρεται δηλώσας ὅτι εἶνε πρόθυμος νὰ μεταβεῖ εἰς Κύπρον ἐὰν ἐκ τῆς μεταβάσεώς του θὰ προέλθει λύσις τοῦ προβλήματος. Κατ' ἄλλας πληροφορίας ὁ Χάρντιγκ ἐζήτησε τὴν ἐπαναφορὰν τοῦ Μακαρίου, ἡ ἀπουσία τοῦ ὁποίου ὤθησε τὴν κατάστασιν εἰς δεινὸν ἀδιέξοδον.

ΓΛΥΚΑ ΚΟΥΤΑΛΙΟΥ
«ΚΑΜΕΛΙΑΣ»
ΤΗΛ. 4-86

ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
FORD ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
Τετρακύλινδρες 84 ἵππων. Ἑξακύλινδρες 125 ἵππων
ΜΟΝΤΕΛΛΟ 1956
Ἀπιστεύτως ἐλαφρές.—Ἀβάρεβες.— Δίχρονες.— Μὲ ρόμπα σαρώσεως ἡ ὁποία ἀφαιρεῖ τελείως τοὺς κραδασμούς. Χειρόνια ὑγρόψυκτα ἀντικαθιστῶμενα χωρὶς κατέβασμα τῆς μηχανῆς.—Ἰδιαίτερο καπάκι γιὰ κάθε κύλινδρο. — Εὐκολίες πληρωμῆς.
Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΛΕΞΙΣ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ
Ἀποκλειστικοὶ Ἀντιπρόσωποι Λέσβου
ΛΑΛΕΛΗ—ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ—ΝΙΚΟΥ

Εἶναι τὰ θαλασσινὰ μπάνια ὠφέλιμα;
Βεβαίως! Ἀλλὰ εἶναι περισσότερο πολὺ περισσότερο ὠφέλιμα τὰ ΘΕΡΜΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ.
Ρωτήστε ἕνα γιατρό. Θὰ σὰς πληροφορήσει ὅτι θεραπεύουν πάρα πολλὲς ἀρρώστειες καὶ ἀναζωογονοῦν τὸν ὀργανισμό μας μὲ τὴν ἐπίδρασι τῶν ἀλκαλικῶν ἁλάτων ποὺ ὑπάρχουν μόνο στὸ νερὸ τῆς θάλασσας καὶ ἐνεργοῦν ὅταν εἶναι ζεστό.
Τέτοια μπάνια θὰ λειτουργήσουν καὶ φέτος μὲ τελείως ἀνακαινισμένες ἐγκαταστάσεις.
Μὴν ξεχάσετε: ΕΝΑΡΞΙΣ 10ης ΜΑΪΟΥ.
Λουτρὰ θαλάσσια θερμὰ
Παραπλεύρως Ἠλεκτρικῆς Ἑταιρίας.
Σὰς πληροφορροῦμε ὅτι ἀπὸ τῆς 7ης πρωϊνῆς μέχρι τῆς 10ης μ. μ. λειτουργοῦν ΣΥΝΕΧΩΣ ΛΟΥΤΡΑ ΚΑΘΑΡΙΟΣΗΤΟΣ, ἀπολύτως συγχρονισμένα.
Διεύθυνσις: ΓΕΩΡ. ΒΟΥΓΙΟΥΚΑΣ

MAS
Στὸ Γλέντι MAS
Στὸ Κέντρο MAS
Στὸ Πάρτυ MAS
Στὴν Ἐκδρομὴ MAS
Στὸ Ταξείδι MAS
ΠΑΝΤΟΥ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΤΕ
ΤΟ ΟΥΖΟ **MAS**
ΠΡΟΪΟΝ
τῆς πολιᾶς, γνωστῆς σας μάρκας
Ι. ΜΑΤΘΑΙΟΥ
ΠΕΙΡΑ 60 ΕΤΩΝ

Ἡ πρόοδος καὶ ὁ Πολιτισμὸς στὴν Μυτιλήνη.
Τὸ ἀληθινὰ προοδευτικὸ καὶ πολιτισμένο
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΤΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟ ΣΑΣ
θὰ βρῆτε ὅ,τι σὰς ἐνδιαφέρει
σὲ εἴδη Ζαχαροπλαστικῆς
— Ποιότητα ὑλικῶν ἀρίστη.
— Κατασκευὴ φροντισμένη.
"ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ"
Σ. ΣΠΑΝΕΛΗ—Γ. ΣΑΡΑΦΟΓΛΟΥ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
Ε. ΧΑΤΖΗΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Τ. ΕΠΙΜΕΛΗΤΟΥ
ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ Ε. ΒΟΣΤΑΝΗ 9
5η ΣΤΑΣΙΣ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ (ΜΑΥΡΑ ΣΙΔΕΡΑ)
ΤΗΛΕΦ. ΚΛΙΝΙΚΗΣ 80—30 ΙΑΤΡΕΙΟΥ 5—89

ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΣΤΥΛΟ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ "BIC,, ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ
Εἰς 3 τύπους
μὲ 6 διαφορετικοὺς χρωματισμοὺς
CRYSTAL = Διαφανὴ
POCHE = Τύπου Στυλὸ
CLIC (αὐτόματα) = Πολυτελείας
μὲ σοῦστα διπλῆς ἐνεργείας.
ΠΛΕΟΝΕΚΤΗΜΑΤΑ:
α) Κομψότατα.
β) Μελάνη σφιχτή, ἐξαιρετικῆς ποιότητος, παρατεταμένης διαρκείας.
γ) Ἀντικατάστασις σωληναρίου μελάνης.
δ) 5 Χρωματισμοὶ γραφῆς: ΜΑΥΡΟ—ΜΠΛΕ—ΚΟΚΚΙΝΟ—ΠΡΑΣΙΝΟ—ΒΙΟΛΕΤ.
Πωλοῦνται εἰς ὅλα τὰ Βιβλιοπωλεῖα, Χαρτοπωλεῖα, Τυπογραφεῖα, Καπνοπωλεῖα καὶ ἄλλα καταστήματα.
Διορκὴς Παρακαταθήκη ἐν Μυτιλήνῃ.
Γενικὸς Ἀντιπρόσωπος Λέσβου
Γ. ΙΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ
Παραπλεύρως Ξενοδοχ. «Αἰγαῖον»—Τηλέφ. 4—33

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ
ΘΗΡΑΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
Τὰ νεόφυκτα Δ)Π
ΚΑΝΑΡΗΣ-ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗΣ ἐναλλὰξ
Ἑκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ 11 π. μ διὰ ΚΑΣΤΡΟ Λήμνου
Ἑκάστην ΔΕΥΤΕΡΑΝ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ
Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον
Πρακτορεῖον ΑΔ)ΦΩΝ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ Τηλ. 2—89
Εἰσιτήρια ἐκδίδονται καὶ παρὰ τοῦ Πρακτορείου ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΓΙΑΛΥΜΙΔΟΥ — Τηλέφ 2—80

"Ἄλλοτε, σήμερα καὶ πάντοτε
ὁ χυμὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ σταφυλιοῦ ὁμορφαίνει τὴ ζωή.
ΒΟΤΡΥΣ
ΚΡΑΣΙΑ • BRANDY • ΒΕΡΜΟΥΤ • ΜΑΥΡΟΔΑΦΝΗ
ΕΛΛ. ΕΤΑΙΡΙΑ ΟΙΝΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΝ Α.Ε.
ΠΡΑΤΗΡΙΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 41, ΤΗΛ. 25.462 - ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 5, ΤΗΛ. 35 210
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ
ΠΑΡΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ
ΑΔΕΛΦΟΙ Ν. ΚΟΡΑΚΑ

ΝΕΑ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ
Τὸ τόσον εὐφήμως γνωστὸν ἐνταῦθα Δ)Π
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ
(Γ. ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΣ)
Θ' ἀναχωρῇ ἐκ τοῦ λιμένος μας ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. ἀκριβῶς διὰ:
ΧΙΟΝ— ΠΕΙΡΑΙΑ
Πάτρας—Σάμην—Κέρκυραν—Βρινδήσιον
Πρακτορεῖον Α. Π. ΜΗΤΡΕΛΙΑ Τηλέφ. 2—37

ΕΛΒΗΜΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΗΡΕΣ — ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΑΙ
ΗΛΕΚΤΡΑΝΤΛΙΑΙ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΡ. ΠΑΝΑΓΙΣΒΑΣ

ΟΡΦΕΥΣ ΣΗΜΕΡΟΝ ΜΟΙΡΑΙΟΙ ΔΡΟΜΟΙ

ΜΑΓΙΩ ΕΚΘΕΣΙΣ-ΕΚΠΛΗΞΙΣ ΣΤΟΥ ΣΟΥΓΙΟΛΤΖΗ